

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/33/ETY,  
annettu 28 päivänä huhtikuuta 1992,  
vihannesten lisäys- ja taimiaineiston, lukuun ottamatta siemeniä, pitämisestä kaupan**

(EYVL L 157, 10.6.1992, s. 1)

Muutettu:

	virallinen lehti		
	N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b> Commission Decision 93/400/EEC of 16 June 1993 (*)	L 177	27	21.7.1993
► <b><u>M2</u></b> Komission päätös 94/152/EY, tehty 15 päivänä helmikuuta 1994	L 66	33	10.3.1994
► <b><u>M3</u></b> Komission päätös 95/25/EY, tehty 8 päivänä helmikuuta 1995	L 36	34	16.2.1995
► <b><u>M4</u></b> Komission päätös 97/109/EY, tehty 17 päivänä tammikuuta 1997	L 39	21	8.2.1997
► <b><u>M5</u></b> Komission päätös 1999/29/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 1998	L 8	29	14.1.1999
► <b><u>M6</u></b> Komission päätös 2002/111/EY, tehty 11 päivänä helmikuuta 2002	L 41	43	13.2.2002
► <b><u>M7</u></b> Neuvoston asetus (EY) N:o 806/2003, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2003	L 122	1	16.5.2003
► <b><u>M8</u></b> Neuvoston direktiivi 2003/61/EY, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2003	L 165	23	3.7.2003

(\*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

## ▼B

**NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/33/ETY,****annettu 28 päivänä huhtikuuta 1992,****vihannesten lisäys- ja taimiaineiston, lukuun ottamatta siemeniä, pitämisestä kaupan**

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(3)</sup>,

sekä katsoo, että

vihannestuotannolla on tärkeä asema yhteisön maataloudessa,

vihannesten viljelyssä tyydyttävät tulokset riippuvat paljolti paitsi vihannesten siementen pitämisestä kaupan 29 päivänä syyskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/458/ETY <sup>(4)</sup> soveltamisalaan kuuluvien siementen, myös vihannesten taimien ja niiden lisäykseen käytettävän aineiston laadusta ja terveydestä; tämän vuoksi tietyt jäsenvaltiot ovat antaneet säännöksiä markkinoille saatettujen vihannesten lisäys- ja taimiaineiston laadun ja terveyden takaamiseksi,

vihannesten lisäys- ja taimiaineiston erilainen kohtelu eri jäsenvaltioissa voi lisätä kaupan esteitä ja siten estää näiden tuotteiden vapaata liikkuvuutta yhteisössä; sisämarkkinoiden toteuttamiseksi nämä esteet on syytä poistaa vahvistamalla yhteisön säännökset, jotka korvaavat jäsenvaltioiden säännökset,

yhdenmukaisten vaatimusten luominen yhteisön tasolla takaa sen, että ostajat saavat koko yhteisön alueella tervettä ja hyvälaatuisia vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa,

näiden yhdenmukaisten vaatimusten on kasvien terveyden osalta oltava suojatoimenpiteistä kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien jäsenvaltioihin kulkeutumisen estämiseksi 21 päivänä joulukuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 77/93/ETY <sup>(5)</sup> mukaiset,

yhteisön sääntöjä ei ole tarkoituksenmukaista soveltaa vihannesten taimien ja lisäysaineiston pitämiseen kaupan, jos voidaan osoittaa, että nämä kasvit ja aineisto on tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin, koska näissä maissa voimassa olevat säännökset voivat poiketa tämän direktiivin säännöksistä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 77/93/ETY kasvien terveyttä koskevien säännösten soveltamista,

kasvien terveyttä ja laatua koskevien vaatimusten vahvistaminen kullekin vihanneskasvisuvulle ja -lajille edellyttää pitkäjänteistä ja perusteellista teknistä ja tieteellistä tutkimusta; tätä varten olisi vahvistettava menettely,

vihannesten taimien tai lisäysaineiston toimittajien on ensisijaisesti varmistettava, että heidän tuotteensa ovat tämän direktiivin säännösten mukaiset,

jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on valvottava ja tarkastuksella varmistettava, että toimittajat noudattavat näitä säännöksiä,

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 46, 27.2.1990, s. 4 ja EYVL N:o C 296, 15.11.1991, s. 10

<sup>(2)</sup> EYVL N:o C 240, 16.9.1991, s. 193

<sup>(3)</sup> EYVL N:o C 182, 23.7.1990, s. 19

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 7. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17.12.1990, s. 48)

<sup>(5)</sup> EYVL N:o L 26, 31.1.1977, s. 20. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 92/10/ETY (EYVL N:o L 70, 17.3.1992, s. 27)

## ▼B

olisi otettava käyttöön yhteisön valvontatoimenpiteet tämän direktiivin vaatimusten yhdenmukaisen soveltamisen takaamiseksi kaikissa jäsenvaltioissa,

vihannesten lisäys- ja taimiaineiston ostajien edun mukaista on, että lajikkeiden nimet ovat tunnetut ja niiden tunnistettavuus turvataan,

tätä tarkoitusta varten olisi säädettävä, jos mahdollista, vihannesten siementen kaupan pitämistä varten vahvistettujen lajikeasioita koskevien sääntöjen soveltamisesta,

vihannesten lisäys- ja taimiaineiston tunnistettavuuden ja asianmukaisen kaupan pitämisen varmistamiseksi on tärkeää antaa yhteisön säännöt erien erottamisesta ja merkitsemisestä; etiketeissä olisi ilmoitettava tarvittavat tiedot sekä virallista tarkastusta että käyttäjää varten,

väliäikaisten saantivaikeuksien varalta olisi annettava sääntöjä, jotka mahdollistavat tässä direktiivissä säädettyjä vaatimuksia lievemmit vaatimukset täyttävien vihannesten lisäys- ja taimiaineiston pitämisen kaupan,

edellytysten yhdenmukaistamiseksi jäsenvaltioita olisi ensimmäiseksi kiellettävä asettamasta muita kuin tässä direktiivissä säädettyjä edellytyksiä tai rajoituksia liitteessä II tarkoitettujen sukujen ja lajien, joista laaditaan liiteluettelo, pitämiseksi kaupan,

olisi säädettävä mahdollisuudesta saattaa kolmansissa maissa tuotettujen vihannesten lisäys- ja taimiaineistojen kaupan pitäminen yhteisössä luvanvaraiseksi, jos niistä kaikissa tapauksissa voidaan antaa samat takeet kuin yhteisössä tuotetuista vihannesten lisäys- ja taimiaineistoista, jotka ovat yhteisön säännösten mukaiset,

jäsenvaltioissa käytettävien teknisten tarkastusmenetelmien yhdenmukaistamiseksi sekä yhteisössä ja kolmansissa maissa tuotettujen vihannesten lisäys- ja taimiaineistojen vertaamiseksi keskenään on syytä järjestää vertailukokeita, jotta voidaan todeta, ovatko nämä tuotteet tämän direktiivin säännösten mukaiset, ja

tämän direktiivin tehokkaan täytäntöönpanon helpottamiseksi komission tehtäväksi olisi annettava toimenpiteiden vahvistaminen tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi ja sen liitteen muuttamiseksi sekä menettelyn vahvistaminen tiiviin yhteistyön luomiseksi komission ja jäsenvaltioiden välille maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevässä pysyvässä komiteassa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

1 Tämä direktiivi koskee vihannesten lisäys- ja taimiaineiston, lukuun ottamatta siemeniä, pitämistä kaupan yhteisössä.

2 Liitteessä II lueteltuja sukuja ja lajeja sekä niiden hybridejä koskevat 2—20 ja 24 artikla.

Edellä mainitut artiklat koskevat myös muiden sukujen, lajien tai niiden hybridien perusrunkoja ja muita kasvinosia, jos näiden sukujen, lajien tai niiden hybridien aineistoa on vartettu tai on tarkoitus varttaa niihin.

3 Muutokset liitteen II sukujen ja lajien luetteloon tehdään 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*2 artikla*

Tämä direktiivi ei koske lisäys- ja taimiaineistoja, jotka todistustasi on tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin, jos ne ovat asianmukaisesti sellaisiksi tunnistettavissa ja jos ne pidetään riittävästi erillään, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivissä 77/93/ETY vahvistettujen kasvien terveyttä koskevien sääntöjen noudattamista.

## ▼B

Erityisesti tunnistamista ja eristämistä koskevat toimenpiteet ensimmäisen kohdan soveltamiseksi toteutetaan 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

## 3 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- a) ”lisäysaineistolla” kasvin osia ja kaikkea kasviaineistoa, perusrungot mukaan luettuna, jotka on tarkoitettu vihannesten lisäykseen ja tuotantoon;
- b) ”taimiaineistolla” sellaisia kokonaisia kasveja tai kasvinosia, vartetuilla kasveilla varttamisoksa mukaan lukien, jotka on tarkoitettu istutettaviksi vihannestuotantoa varten;
- c) ”toimittajalla” luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka harjoittaa ammattimaisesti ainakin yhtä seuraavista vihannesten lisäys- tai taimiaineistoon liittyvistä toiminnoista: lisäys, tuotanto, ylläpito ja/tai käsittely sekä pitäminen kaupan;
- d) ”pitämisellä kaupan” vihannesten lisäys- tai taimiaineiston pitämistä saatavilla tai varastossa, pitämistä myytävänä tai tarjoamista myytäväksi, varsinaista myyntiä ja/tai toimittamista toiselle henkilölle missä tahansa muodossa,
- e) ”vastuussa olevalla virallisella toimielimellä”:
  - i) jäsenvaltion asettamaa tai nimeämää kansallisen hallituksen valvonnassa olevaa yhtä keskusviranomaista, joka on vastuussa laatuun liittyvistä kysymyksistä;
  - ii) mitä tahansa valtion viranomaista, joka on asetettu:
    - kansallisella tasolla tai
    - alueellisella tasolla kansallisten viranomaisten valvonnassa kyseisen jäsenvaltion lainsäädännön asettamissa rajoissa.

Edellä i ja ii alakohdassa tarkoitettujen toimielimien voivat kansallisen lainsäädännön mukaisesti siirtää tässä direktiivissä tarkoitettujen tehtävönsä alaisenaan ja valvonnassaan suoritettaviksi jollekin julkis- tai yksityisoikeudelliselle oikeushenkilölle, joka virallisesti hyväksytyjen sääntöjensä mukaisesti hoitaa yksinomaan erityisiä julkisia tehtäviä, jos tämä oikeushenkilö tai sen jäsenet eivät saa mitään henkilökohtaista etua toteuttamistaan toimenpiteistä.

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että ii ja i kohdassa tarkoitettujen toimielimien toimivat tiiviissä yhteistyössä.

Lisäksi voidaan 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksyä muu i ja ii alakohdassa tarkoitettujen toimielimien puolesta asetettu mainitun toimielimen alaisena ja valvonnassa toimiva oikeushenkilö, jos tämä oikeushenkilö ei saa mitään henkilökohtaista etua toteuttamistaan toimenpiteistä.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vastuussa olevat viralliset toimielimensä. Komissio toimittaa nämä tiedot muille jäsenvaltioille;

- f) ”virallisilla toimenpiteillä” vastuussa olevien virallisten toimielimien toimenpiteitä;
- g) ”virallisella tarkastuksella” vastuussa olevan virallisen toimielimen tarkastusta;
- h) ”virallisella ilmoituksella” vastuussa olevan toimielimen tekemää tai sen vastuulla tehtyä ilmoitusta;
- i) ”erällä” yhden tuotteen tiettyä yksikkömäärää, joka voidaan tunnistaa koostumuksensa ja alkuperänsä tasalaatuisuuden perusteella;
- j) ”laboratoriolla” julkis- tai yksityisoikeudellista laitosta, joka suorittaa määrityksiä ja tekee asianmukaisen diagnoosin, joka mahdollistaa tuottajalle tuotteiden laadun valvonnan.

## ▼B

## 4 artikla

Kullekin liitteessä II mainitulle suvulle tai lajille sekä muiden sukujen tai lajien perusrungoille, jos näiden sukujen tai lajien aineistoa on vartettu tai on tarkoitus varttaa näihin, vahvistetaan 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen liitteessä I liiteluettelo, jossa viitataan tähän sukuun tai lajiin sovellettaviin, direktiivissä 77/93/ETY säädettyihin kasvien terveyttä koskeviin vaatimuksiin ja määritellään

- i) vaatimukset, jotka vihannesten taimiaineiston on täytettävä erityisesti sadon laadun ja puhtauden sekä tarvittaessa lajikeominaisuuksien osalta. Nämä vaatimukset on liitettävä liitteessä I olevaan A osaan;
- ii) vaatimukset, jotka vihannesten lisäysaineiston on täytettävä erityisesti käytetyn lisäysmenetelmän, kasvuston puhtauden ja tarvittaessa lajikeominaisuuksien osalta. Nämä vaatimukset liitetään liitteessä I olevaan B osaan.

## 5 artikla

1 Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että toimittajat toteuttavat kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tässä direktiivissä säädetty vaatimukset täyttyvät vihannesten lisäys- ja taimiaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen kaikissa vaiheissa.

2 Tätä 1 kohdassa mainittua tarkoitusta varten toimittajien on joko itse suoritettava tai annettava hyväksytyin toisen toimittajan tai vastuussa olevan virallisen toimielimen suorittaa tarkastusta seuraavien periaatteiden mukaan:

- tuotantoprosessin kriittisten kohtien tunnistaminen käytettävien tuotantomenetelmien osalta;
- ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettujen kriittisten kohtien valvonta- ja tarkastusmenetelmien kehittäminen ja käyttöönotto;
- näytteenotto vastuussa olevan virallisen toimielimen hyväksymän laboratorion suorittamaa määritystä varten tässä direktiivissä määriteltyjen vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi;
- kirjallisen tai muun pysyvän rekisterin pitäminen vastuussa olevaa virallista toimielintä varten ensimmäisessä, toisessa ja kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetuista tiedoista sekä lisäys- ja taimiaineiston tuotannosta ja pitämisestä kaupan. Nämä asiakirjat ja rekisterit on säilytettävä vähintään yhden vuoden ajan.

Niiden toimittajien, joiden toiminta tällä alalla rajoittuu oman yrityksen ulkopuolella tuotettujen ja pakattujen vihannesten lisäys- ja taimiaineiston välittämiseen, on kuitenkin ainoastaan pidettävä kirjallista tai muuta pysyvää rekisteriä näiden tuotteiden ostoista ja myynneistä ja/tai toimituksista.

Tämä kohta ei koske toimittajia, joiden toiminta rajoittuu vihannesten lisäys- ja taimiaineiston vähäisten määrien toimittamiseen muille kuin ammattimaisille lopullisille käyttäjille.

3 Jos 1 kohdassa tarkoitettujen toimittajien itsensä suorittaman tarkastuksen tulokset tai heidän käytettävissään olevat tiedot osoittavat, että vähintään yhtä direktiivin 77/93/ETY tarkoittamaa haitallista organismia esiintyy tai että 4 artiklassa tarkoitetuissa liiteluetteloissa eriteltyjä organismeja on enemmän kuin vaatimuksissa sallitaan, toimittajien on viipymättä ilmoitettava tästä vastuussa olevalle viralliselle toimielimelle ja toteutettava tämän osoittamat tai mitkä tahansa muut tarvittavat toimenpiteet kyseisten haitallisten organismien leviämiskaavan vähentämiseksi. Toimittajien on pidettävä kirjaa kaikista haitallisten organismien esiintymisistä tiloissaan sekä asiaa koskevien toimenpiteiden toteuttamisesta.

4 Yksityiskohtaiset säännöt 2 kohdan toisen alakohdan soveltamiseksi vahvistetaan 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

## 6 artikla

1 Vastuussa olevan virallisen toimielimen on hyväksyttävä toimittajat todettuaan niiden tuotantomenetelmien ja laitosten olevan niiden harjoittamia toimintoja koskevilta osiltaan tämän direktiivin vaati-

## ▼B

musten mukaiset. Hyväksyminen on uusittava, jos toimittaja päättää harjoittaa muita kuin hyväksytyjä toimintoja.

2 Vastuussa olevan virallisen toimielimen on hyväksyttävä laboratoriotodettuaan näiden laboratorioden, käytettävien menetelmien ja laitosten olevan harjoitettavan tarkastustoiminnan osalta tämän direktiivin 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen eriteltyjen vaatimusten mukaisia. Hyväksyminen on uusittava, jos laboratorio päättää harjoittaa muuta kuin hyväksytyjä toimintoja.

3 Vastuussa olevan virallisen toimielimen on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jos 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia ei noudateta. Sen on tämän vuoksi otettava huomioon erityisesti 7 artiklan mukaisesti suoritettujen tarkastusten tulokset.

4 Toimittajien, laitosten ja laboratorioden säännöllisestä valvonnasta ja tarkastuksesta vastaa joko välittömästi tai välillisesti vastuussa oleva virallinen toimielin, jolla on aina oltava esteetön pääsy kaikkiin laitosten tiloihin tässä direktiivissä säädettyjen vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi. Valvonnan ja tarkastuksen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan tarvittaessa 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Jos nämä valvonta ja tarkastus osoittavat, että tämän direktiivin vaatimuksia ei noudateta, vastuussa olevan virallisen toimielimen on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet.

#### 7 artikla

1 Komission asiantuntijat voivat yhteistyössä jäsenvaltioiden vastuussa olevien virallisten toimielinten kanssa tarvittaessa suorittaa tarkastusta paikalla tämän direktiivin yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi ja erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttävätkö toimittajat tosiasiallisesti tämän direktiivin vaatimukset. Jäsenvaltion, jonka alueella tarkastus suoritetaan, on annettava asiantuntijalle kaikki tehtävän suorittamisessa tarvittava apu. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille tarkastuksen tulokset.

2 Yksityiskohtaiset säännöt 1 kohdan soveltamiseksi annetaan 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

#### 8 artikla

1 Vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa saavat pitää kaupan ainoastaan hyväksytyt toimittajat sillä edellytyksellä, että tuotteet täyttävät 4 artiklassa tarkoitetussa liiteluettelossa esitetyt vaatimukset.

2 Edellä 1 kohta ei koske vihannesten lisäys- ja taimiaineistoja, jotka on tarkoitettu:

- a) kokeisiin tai tieteellisiin tarkoituksiin  
tai
- b) valintatyöhön  
taikka
- c) toimenpiteisiin, joiden tarkoituksena on säilyttää geneettinen monimuotoisuus,

sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin 77/93/ETY säännösten soveltamista.

Yksityiskohtaiset säännöt a ja b alakohdan soveltamiseksi vahvistetaan tarvittaessa 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Yksityiskohtaiset säännöt c kohdan soveltamiseksi vahvistetaan samaa menettelyä noudattaen, jos mahdollista 1 päivään tammikuuta 1993 mennessä.

#### 9 artikla

1 Vihannesten lisäys- ja taimiaineistoja, jotka kuuluvat liitteessä II lueteltuihin sukuihin ja lajeihin sekä direktiivin 70/458/ETY soveltamisalaan, saa pitää kaupan yhteisössä ainoastaan, jos ne ovat mainitun

## ▼B

direktiivin mukaisesti hyväksytyä lajiketta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan soveltamista.

2 Vihannesten lisäys- ja taimiaineistoja, jotka kuuluvat liitteessä II lueteltuihin sukuihin ja lajeihin mutta eivät direktiivin 70/458/ETY soveltamisalaan, saa pitää kaupan yhteisössä ainoastaan, jos ne ovat lajiketta, joka on virallisesti hyväksytty vähintään yhdessä jäsenvaltiossa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan ja tämän artiklan 3 ja 4 kohdan soveltamista.

Hyväksymisen edellytyksiin sovelletaan mainitun direktiivin 4 ja 5 artiklan ja 10 artiklan 3 kohdan säännöksiä.

Hyväksymiseen ja ylläpitoon liittyviin menettelyihin ja muodollisuuksiin sovelletaan soveltuvin osin mainitun direktiivin 3 artiklan 2 ja 4 kohtaa, 6, 7, 8 artiklaa, 10 artiklan 1, 2 ja 4 kohtaa sekä 11—15 artiklaa.

Kasvuvaiheessa kertyneet epävirallisten kokeiden tulokset sekä käytännön tiedot voidaan ottaa huomioon kaikissa tapauksissa.

3 Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 kohdassa tarkoitettujen sukujen tai lajien lajikkeiden virallinen hyväksyminen, joka on myönnetty ennen 1 päivää tammikuuta 1993 muiden kuin direktiivin 70/458/ETY periaatteiden mukaisesti tai sillä perusteella, että niiden aineistoa on pidetty kaupan jäsenvaltioiden alueella ennen edellä mainittua päivää, päättyy viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1998, jolleivät kyseiset lajikkeet ole 1 kohdan mukaisesti hyväksytyjä tuona päivänä.

4 Lajikkeet, jotka on virallisesti hyväksytty 2 ja 3 kohdan mukaisesti, on lisättävä direktiivin 70/458/ETY 17 artiklassa tarkoitettuun vihanneslajien yleiseen lajikeluetteloon. Mainitun direktiivin 16 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 17, 18 ja 19 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin.

Edellä mainitussa julkaisussa nimetään erillisellä viittauksella ne lajikkeet, jotka on hyväksytty 3 kohdan mukaisesti.

#### 10 artikla

1 Vihannesten lisäys- ja taimiaineisto on pidettävä toisistaan erillään sekä kasvu- että nostovaiheessa samoin kuin otettaessa emoaineistosta varttamisoksia.

2 Jos eri alkuperää olevia vihannesten lisäys- ja taimiaineistoja yhdistetään tai sekoitetaan keskenään pakkaamisen, varastoinnin, kuljetuksen tai toimitusten aikana, toimittajan on pidettävä kirjaa seuraavista tiedoista: erän kokoonpano sekä kunkin sen osan alkuperä.

3 Jäsenvaltioiden on varmistettava virallisin tarkastuksin, että 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia noudatetaan.

#### 11 artikla

1 Vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa saa pitää kaupan ainoastaan riittävän tasalaatuisina erinä ja jos sen todetaan olevan tämän direktiivin säännösten mukaista ja se varustetaan asiakirjalla, jonka toimittaja on laatinut 4 artiklassa tarkoitettussa liiteluettelossa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 10 artiklan 2 kohdan soveltamista. Jos asiakirja sisältää virallisen lausunnon, sen on erotuttava selvästi asiakirjan muusta sisällöstä.

Vihannesten lisäys- ja taimiaineiston merkitsemistä ja/tai sulkemista sekä pakkaamista koskevat vaatimukset on esitettävä 4 artiklassa tarkoitettussa liiteluettelossa.

2 Vaaditaksi päällysmerkiksi riittävät asianmukaiset tiedot tuotteesta, kun kyseessä on vihannesten lisäys- ja taimiaineiston vähittäismyynti muille kuin ammattimaisille lopullisille käyttäjille.

## ▼B

*12 artikla*

Jäsenvaltiot voivat vapauttaa:

- noudattamasta 11 artiklaa ne pientuottajat, joiden vihannesten lisäys- ja taimiaineiston tuotannon ja myynnin on tarkoitus palvella paikallisilla markkinoilla sellaisten henkilöiden lopullista käyttöä, jotka eivät ammattimaisesti toimi kasvintuotannossa (paikallinen kauppa),
- jäljempänä 18 artiklassa säädetystä valvonnasta ja virallisesta tarkastuksesta vapautuksen saaneiden henkilöiden tuottamien vihannesten lisäys- ja taimiaineiston paikallisen kaupan.

Noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä annetaan täytäntöönpanosta yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen vapautusten muita, erityisesti pienten tuottajien ja paikallisten markkinoiden käsitteisiin liittyviä edellytyksiä sekä näihin edellytyksiin liittyviä menettelyjä.

*13 artikla*

Jos tässä direktiivissä säädetty vaatimukset täyttävien vihannesten lisäys- ja taimiaineiston saannissa on väliaikaisia vaikeuksia, voidaan 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toteuttaa toimenpiteet lievemmat vaatimukset täyttävien vihannesten lisäys- ja taimiaineiston pitämisestä kaupan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 77/93/ETY kasvien terveyttä koskevien sääntöjen soveltamista.

*14 artikla*

1 Tämän direktiivin vaatimukset ja edellytykset täyttävää vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa eivät koske muut kuin tässä direktiivissä säädetty toimittajaa, kasvien terveyttä, kasvualustaa ja tarkastuksen yksityiskohtaisia sääntöjä koskevat kaupan pitämisen rajoitukset.

2 Sellaisen vihanneslajikkeen lisäys- ja taimiaineistoa, joka sisältyy vihanneslajien yleiseen lajikeluetteluun, eivät koske mitkään muut kuin tässä direktiivissä säädetty tai tarkoitettu lajiketta koskevat kaupan pitämisen rajoitukset.

*15 artikla*

Jäsenvaltioiden on pidättäydyttävä asettamasta liitteessä II tarkoitettujen tuotteiden pitämiselle kaupan tiukempia edellytyksiä tai rajoituksia kuin 4 artiklassa tarkoitetuissa liiteluetteloissa määrätään tai niiden puuttuessa tiukempia kuin ne, jotka ovat voimassa tämän direktiivin antamispäivänä.

*16 artikla*

1 Noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä päätetään, vastaavako vihannesten lisäys- ja taimiaineistot, jotka tuotetaan kolmannessa maassa ja joista on samat takeet toimittajan velvoitteita, tunnistettavuutta, ominaisuuksia, kasvien terveyttä, kasvualustaa, pakkaamista, tarkastuksen yksityiskohtaisia sääntöjä, merkitsemistä ja sulkemista koskevilta osin, yhteisössä tuotettuja tämän direktiivin vaatimukset ja edellytykset täyttäviä vihannesten lisäys- ja taimiaineistoja kaikilta näiltä osin.

2 Jäsenvaltiot voivat ennen 1 kohdassa tarkoitettua päätöksen tekemistä ►M6 31 päivään joulukuuta 2004 ◀ soveltaa kolmansista maista tapahtuvaan vihannesten lisäys- ja taimiaineiston tuontiin edellytyksiä, jotka vastaavat vähintään 4 artiklassa tarkoitetuissa liiteluetteloissa joko väliaikaisesti tai pysyvästi määriteltyjä edellytyksiä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 77/93/ETY säännösten soveltamista. Jos näitä edellytyksiä ei ole vahvistettu mainituissa liiteluetteloissa, tuontiin on sovellettava edellytyksiä, jotka vastaavat vähintään kyseisessä jäsenvaltiossa tapahtuvaan tuotantoon sovellettavia edellytyksiä.



▼B

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua päivää voidaan ennen 1 kohdassa tarkoitettua päätöksen tekemistä siirtää myöhäisemmäksi kolmansien maiden osalta 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Vihannesten lisäys- ja taimiaineistoja, jotka jäsenvaltio tuo maahan ensimmäisen alakohdan mukaisesti tekemänsä päätöksen perusteella, eivät koske 1 kohdassa tarkoitettuja seikkoja koskevat rajoitukset pidettäessä niitä kaupan toisessa jäsenvaltiossa.

*17 artikla*

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa tuotettaessa ja pidettäessä kaupan ne tarkastetaan virallisesti ainakin pistokokein, jotta varmistetaan tämän direktiivin vaatimusten ja edellytysten noudattaminen.

*18 artikla*

Yksityiskohtaiset säännöt 5 artiklassa säädetyn tarkastuksen sekä 10 ja 17 artiklassa säädetyn virallisen tarkastuksen, näytteenottomenetelmät mukaan lukien, täytäntöönpanosta vahvistetaan tarvittaessa 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*19 artikla*

1 Jos 6 artiklan 4 kohdassa säädettyissä valvonnassa ja tarkastuksessa, 17 artiklassa säädettyissä virallisessa tarkastuksessa tai 20 artiklassa tarkoitetuissa kokeissa todetaan, että vihannesten lisäys- ja taimiaineisto ei täytä tämän direktiivin vaatimuksia, jäsenvaltion vastuussa olevan virallisen toimielimen on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne ovat tämän direktiivin säännösten mukaiset tai jos se ei ole mahdollista, kiellettävä kyseisen vihannesten lisäys- ja taimiaineiston pitäminen kaupan yhteisössä.

2 Jos todetaan, että tietyn toimittajan kaupan pitämä vihannesten lisäys- ja taimiaineisto ei ole tämän direktiivin vaatimusten ja edellytysten mukaista, kyseisen jäsenvaltion on huolehdittava, että tätä toimittajaa vastaan toteutetaan asianmukaiset toimenpiteet. Jos toimittajaa kielletään pitämästä kaupan vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa, jäsenvaltion on annettava tästä tieto komissiolle ja jäsenvaltioiden toimivaltaisille kansallisille toimielimille.

3 Toimenpiteet, jotka toteutetaan 2 kohdan mukaisesti, on peruutettava heti, kun riittävällä varmuudella voidaan osoittaa, että toimittajan kaupan pidettäväksi tarkoitettu vihannesten lisäys- tai taimiaineisto täyttää tulevaisuudessa tämän direktiivin vaatimukset ja edellytykset.

▼M8*20 artikla*

1. Vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa, myös kasvien terveyttä, koskevien tämän direktiivin vaatimusten ja edellytysten noudattamisen varmistamiseksi jäsenvaltioissa on suoritettava näytteiden perusteella testejä tai tarvittaessa kokeita. Komissio voi pyytää jäsenvaltioiden ja komission edustajia tarkastamaan kokeet.

2. Yhteisössä on tämän direktiivin pakollisten tai valinnaisten säännösten mukaisesti, mukaan lukien kasvien terveyttä koskevat säännökset, markkinoille saatettujen vihannesten lisäys- ja taimiaineistosta otettujen näytteiden jälkitarkastusta varten suoritettava pistokokein yhteisön vertailutestejä ja -kokeita. Vertailutestit ja -kokeet voivat koskea seuraavia:

- kolmansissa maissa tuotettu vihannesten lisäys- ja taimiaineisto,
- luonnonmukaiseen maatalouteen soveltuva vihannesten lisäys- ja taimiaineisto,
- geneettisen monimuotoisuuden säilyttämistoimenpiteiden yhteydessä kaupan pidettyjen vihannesten lisäys- ja taimiaineisto.

3. Vertailutestejä ja -kokeita on käytettävä vihannesten lisäys- ja taimiaineiston teknisten tarkastusmenetelmien yhdenmukaistamiseksi

**▼M8**

sekä niiden edellytysten täyttymisen tarkistamiseksi, joiden mukaista aineiston on oltava.

4. Komissio päättää vertailutestien ja -kokeiden suorittamiseksi tarvittavista järjestelyistä noudattaen 21 artiklassa tarkoitettua menettelyä. Komissio ilmoittaa 21 artiklassa tarkoitetulle komitealle testien ja kokeiden ja niiden tulosten teknisistä järjestelyistä. Mahdollisista kasvien terveyteen liittyvistä ongelmista komissio ilmoittaa pysyväälle kasvinsuojelukomitealle.

5. Yhteisö voi myöntää rahoitusta 2 ja 3 kohdassa säädettyjen testien ja kokeiden toteuttamiseksi.

Yhteisön rahoitus toteutetaan budjettivallan käyttäjän päättämien vuosittaisten määrärahojen rajoissa.

6. Testit ja kokeet, joille voidaan myöntää yhteisön rahoitusta, ja kyseisen rahoituksen myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7. Ainoastaan valtion viranomaiset tai valtion vastuulla toimivat oikeushenkilöt voivat suorittaa 2 ja 3 kohdassa säädettyjä testejä ja kokeita.

**▼M7***21 artikla*

1. Komissiota avustaa maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevä pysyvä komitea.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY <sup>(1)</sup> 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

*22 artikla*

1. Komissiota avustaa maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevä pysyvä komitea.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY <sup>(1)</sup> 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

**▼B***23 artikla*

Muutokset 4 artiklassa tarkoitettuihin liiteluetteloihin sekä tämän direktiivin täytäntöönpanoa varten annettuihin vaatimuksiin ja yksityiskohtaisiin sääntöihin tehdään 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*24 artikla*

1 Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että niiden alueella tuotetut, kaupan pidettäviksi tarkoitetut vihannesten lisäys- ja taimiaineistot ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaiset.

2 Jos virallisessa tarkastuksessa todetaan, että vihannesten lisäys- ja taimiaineistoa ei voida pitää kaupan, koska kasvien terveyttä koskeva vaatimus ei täyty, kyseisen jäsenvaltion on toteutettava asianmukaiset viralliset toimenpiteet tästä kasvien terveydelle aiheutuvien vaarojen poistamiseksi.

<sup>(1)</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

**▼B***25 artikla*

1 Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1992. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin, tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2 Kun 4 artiklassa tarkoitettua liiteluetteloa laaditaan, on kullekin liitteessä II tarkoitetulle suvulle tai lajille vahvistettava 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päivä, jona 5—11, 14, 15, 17, 19 ja 24 artikla pannaan täytäntöön.

*26 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

*LIITE I*

**Vaatimukset, jotka vahvistetaan 4 artiklan mukaisesti**

*A kohta*

Vaatimukset, jotka vihannesten taimiaineiston on täytettävä.

*B kohta*

Direktiivissä 70/458/ETY luettelemattomia sukuja ja lajeja koskevat liiteluettelot, joissa esitetään vaatimukset, jotka lisäysaineiston on täytettävä.

## ▼B

## LIITE II

## Luettelo 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista suvuista ja lajeista

— <i>Allium ascalonicum</i>	salottisipuli
— <i>Allium cepa</i> L.	ruokasipuli
— <i>Allium fistulosum</i> L.	pillisipuli
— <i>Allium porrum</i> L.	purjo
— <i>Allium sativum</i>	valkosipuli
— <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.	maustekirveli
— <i>Apium graveolens</i> L.	selleri
— <i>Asparagus officinalis</i> L.	parsa
— <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i>	lehtimangoldi
— <i>Beta vulgaris</i>	L. var. <i>conditiva</i> Alef. punajuurikas
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>sabellica</i> L.	lehtikaali
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.	kukkakaali
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>cymosa</i>	Duch. parsakaali
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. var. <i>gemmafera</i> DC.	ruusukaali
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i>	L. kurttuakaali
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i>	DC valkokaali
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i>	DC punakaali
— <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongylodes</i>	kyssäkaali
— <i>Brassica pekinensis</i> L.	kiinankaali
— <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i>	nauris
— <i>Capsicum annum</i> L.	paprika
— <i>Chicorium endivia</i> L.	kähärä- ja siloendiivi
— <i>Chicorium intybus</i> L. (partim)	witloof-sikuri
— <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	vesimeloni
— <i>Cucumis melo</i> L.	meloni
— <i>Cucumis sativus</i> L.	kurkku
— <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	jättikurpitsa
— <i>Cucurbita pepo</i> L.	kurpitsa
— <i>Cynara cardunculus</i>	kardoni
— <i>Cynara scolymus</i>	latva-artisokka
— <i>Daucus carota</i> L.	porkkana
— <i>Foeniculum vulgare</i> P. Mill.	venkoli
— <i>Lactuca sativa</i> L.	salaatti
— <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.	tomaatti
— <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	persilja
— <i>Phaseolus coccineus</i> L.	ruusupapu

**▼B**

— Phaseolus vulgaris L.	tarhapapu
— Pisum sativum L. (partim)	herne, ei rehuherne
— Raphanus sativus L.	retiisi, retikka
— Rheum	raparperi
— Scorzonera hispanica L.	mustajuuri
— Solanum melongena L.	munakoiso
— Spinacia oleracea	L. pinaatti
— Valerianelle locusta (L.) Laterr.	vuonankaali
— Vicia faba L. (partim)	härkäpapu